



SCHEDA TECNICA / TECHNICAL DATA SHEET

EG 198 OF-PM

1500 rpm - 50 Hz
1800 rpm - 60 Hz

PERKINS

3^{ph}

Trifase
Three phase
Triphasé
Trifásico



Aperto
Open frame
Sur châssis
Abierto



Raffreddato ad acqua
Water cooled
Refrroidi à eau
Refrigerado por agua



Diesel
Motore Diesel
Engine Diesel
Moteur Diesel
Motor Diesel

Perkins

STRUTTURA / STRUCTURE

Versione aperta su base

Accoppiamento motore/alternatore in monosupporto tramite giunto a dischi, su basamento in acciaio elettrosaldato con interposizione di antivibranti e marmitta industriale.

Open frame on skid mounted

Engine/alternator monoblock unit coupled through flexi-disc couplings, installed on a welded steel baseframe, complete with antivibration mountings, silencer and industrial painting.

QUADRO ELETTRICO	ELECTRIC PANEL
Interruttore magnetotermico	Magnetothermic circuit breaker
Terminali allaccio potenza totale	Power generator terminals
Collegamento cavi commutazione	Connection for change over cables
Quadro avviamento automatico bordo macchina no commutazione	Autostart on board w/o change over
Pulsante di arresto di emergenza	Emergency stop button

CENTRALINA AUTOMATICA / AUTOMATIC CONTROL UNIT



AMF25NT:

Centralina elettronica a microprocessore programmabile, display grafico LCD retro illuminato

funzioni MAN / TEST / AUTO / OFF, visualizzazione di tutti i parametri elettrici del motore e del generatore, delle funzioni, stati del gruppo elettrogeno, comando manuale e automatico delle commutazioni, Lettura delle 3 tensioni rete, 3 tensioni gruppo, 3 correnti gruppo, Hz rete e gruppo, contagiri, Vdc, Vd+, KW - KVA - KWh - Cosfi.25 segnalazioni allarmi e 9 preallarmi.

Storico allarmi, Protezioni integrate di min e max tensione, frequenza, sovraccarico e corto circuito.

Uscita seriale RS232 per programmazione da pc. Software gestione modem per telecontrollo (optional)

Electronic control unit and a programmable microprocessor, LCD display with backlight
Off/Auto/test controls, Display of all parameters of the engine and alternator. Diagnostic information of the gen set, Automatic and manual control of the contactors, Mains voltage (on 3 phases), gen set voltage (on 3 phases), 3 gen set current, mains and gen set frequency, RPM counter, Vdc Battery, D+ Voltage, KW-KVA-KWh - cosfi average.25 alarm messages and 9 pre-alarm.

Alarm history, Overvoltage / under voltage shutdown, overfrequency shutdown, overload shutdown, Short circuit shutdown
Serial interface RS 232 for PC. Software for MODEM (available on request)



DATI TECNICI / TECHNICAL DATA

PRESTAZIONI DEL GRUPPO (ISO8528/1)	EQUIPMENT SPECIFICATION (ISO 8528/1)	50Hz	60Hz
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	198 kVA	219 kVA
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	180 kVA	200 kVA
Potenza in servizio di emergenza cosfi 0.8	Standby power at cosfi 0.8	159 kW	175.2 kW
Potenza in servizio continuo cosfi 0.8	Prime power at cosfi 0.8	144 kW	160 kW
Tensione disponibile ai morsetti	Voltage available to the terminals	400/230 V	460/265 V
Serbatoio incorporato nel basamento	Integrated fuel tank	140 lt	
Batteria al piombo	Lead acid batteries	12V145Ah	
Dimensioni (mm)	Dimensions (mm)	2850x1000x1650	
Peso (Kg)	Weight (Kg)	1650	

MOTORE	ENGINE	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	PERKINS 1106C-E66TAG4	
Regolatore di giri elettronico	Electronic governor	ISO 3046	
Potenza Max	Max power	235 Hp	263 Hp
N. giri/min	R.P.M.	1500	1800
N. cilindri	Cylinders	6 in linea	
Cilindrata	Displacement	6600 cc	
Consumo specifico al 75%	Fuel consumption at 75% of load	31 L/h	36.8 L/h

ALTERNATORE	ALTERNATOR	50Hz	60Hz
Costruttore e tipo	Brand and model	MARELLI MJB 250 MB4	
Sincrono con regolazione elettronica della tensione	Synchronous with electronic governor voltage	± 0,5%	
N° poli	Pole	4	
Classe isolamento statore/rotore	Stator/rotator insulation	H	
Grado di protezione	Protection level	IP23	
Potenza continua	Continuous power	185 kVA	230 kVA